

Registr. číslo	PŘÁVNÍ ODBOR 0630/18
-------------------	-----------------------------

Dodatek č 1.

k Rámcové smlouvě o zajištění služeb spojených se zabezpečením zahraničních styků

I. Smluvní strany

ASIANA, spol. s r.o. (dále jen „zpracovatel“ nebo „dodavatel č. 1“)
vedená v OR u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou C 22489
se sídlem Velflíkova 8, 160 00 Praha 6, IČO: 49704362, DIČ: CZ49704362
bankovní spojení: [REDAKCE]

zastoupená Rostislavem Litvinem, jednatelem společnosti

a

Česká republika – Ministerstvo zdravotnictví (dále jen „správce“ nebo „objednatel“)
se sídlem Palackého náměstí 4, 128 01 Praha 2, IČO: 00024341 DIČ:-----
bankovní spojení: [REDAKCE]

zastoupená Mgr. Kateřinou Bařhovou, ředitelkou odboru

I. Úvodní ustanovení

1. Správce a zpracovatel uzavřeli dne 25. 7. 2016 **Rámcovou smlouvu o zajištění služeb spojených se zabezpečením zahraničních styků** (dále jen jako „Smlouva“).
2. S ohledem na skutečnost, že k 25. 5. 2018 vstupuje v účinnost Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen jako „GDPR“), uzavírají smluvní strany tento Dodatek č. 1 ke Smlouvě, kterým upravují vzájemná práva a povinnosti týkající se nakládání a ochrany osobních údajů.
3. S ohledem na výše uvedené strany do Smlouvy doplňují za stávající článek 5 nový článek 5a, který zní:

5a. Povinnosti a postupy zpracovatele při zpracování osobních údajů

1. Zpracovatel na základě Smlouvy zpracovává osobní údaje, které mu správce předá za účelem plnění Smlouvy. Jedná se o osobní údaje zaměstnanců/státních zaměstnanců správce a třetích osob, prostřednictvím kterých správce plní svou působnost ústředního správního úřadu pro oblast zdravotnictví (dále tako jako „cestující“).
2. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje pouze v rozsahu stanoveném smlouvou mezi správcem a zpracovatelem, případně na základě doložených pokynů správce a přijmout technická, organizační a jiná potřebná opatření v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679.
3. Je-li to nezbytné pro účely plnění smlouvy, zejména s ohledem na zdravotní omezení cestujících vyplývající z jejich zdravotního stavu, mohou zpracovávané osobní údaje zahrnovat též zvláštní kategorie osobních údajů. Správce je srozuměn s tím, že zpracovatel je oprávněn pro účely plnění smlouvy zpracovávat osobní údaje cestujících v rozsahu dle požadovaných služeb. Zejména se jedná o: jméno a příjmení cestujícího, typ cestovního dokladu, číslo cestovního dokladu, datum expirace dokladu, datum narození a další osobní údaje nezbytné pro zajištění plnění smlouvy. Správce bere na vědomí, že pokud plnění objednaných služeb probíhá mimo země Evropského hospodářského prostoru nebo prostřednictvím dalšího zpracovatele země Evropského hospodářského prostoru, osobní údaje budou poskytnuty vybraným zpracovatelům v této třetí zemi (zejména hotelům) či v jiné třetí zemi (zejména leteckým společnostem).
4. Zpracovatel při zpracování osobních údajů především odpovídá za jejich zabránění nepovolaným osobám k přístupu ke zpracovávaným osobním údajům. Zpracovatel se

zavazuje podniknout dostatečná technicko-organizační opatření, aby nedošlo k protiprávnímu zpracování osobních údajů cestujících. Mezi tato organizační opatření patří především:

- omezení přístupu k zpracovávaným osobním údajům tak, aby k nim měly přístup pouze oprávněné (pověřené) osoby, a to výhradně za účelem plnění Smlouvy,
 - při zpracování osobních údajů elektronickou formou dostatečné zabezpečení nosičů dat, přenosu dat a serverů,
 - uložení povinnosti mlčenlivosti osobám majícím přístup ke zpracovávaným osobním údajům,
 - v případě automatizovaného zpracování osobních údajů je zpracovatel povinen vést evidenci, která umožní ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu došlo ke zpracování osobních údajů, a tyto záznamy na vyžádání poskytnout
5. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje tak, aby byly zajištěny plnění povinností vyplývajících z čl. 32 GDPR a důvěrnost, správnost a integrita zpracovávaných osobních údajů. Zpracovatel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje po dobu nezbytně nutnou pro dosažení účelu Smlouvy. Po zániku této smlouvy, resp. uběhnutí doby, na niž byla sjednána, je povinen zpracování osobních údajů ukončit a dosud zpracovávané osobní údaje smazat, neudělí-li správce písemně jiný pokyn. Na žádost správce je zpracovatel povinen předat správci záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro správce dle čl. 30 GDPR.
 6. Zpracovatel je povinen písemně oznámit správci zjištěné neoprávněné zpracování osobních údajů cestujících.
 7. Zpracovatel je povinen na pokyn Správce smazat osobní všechny osobní údaje, nebo je vrátit správci po ukončení poskytování služeb spojených se zpracováním, a vymazat existující kopie, nestanoví-li právní předpisy postup jiný.
 8. Zpracovatel je povinen přijmout na základě písemného pokynu příslušná opatření k zajištění ochrany zpracovávaných osobních údajů. Zpracovatel je též povinen spolupracovat se Správcem tak, aby mohl plnit své povinnosti vůči subjektům údajů.
 9. Zpracovatel je povinen zpracovávat osobní údaje výhradně na základě písemných pokynů Správce, čímž se rozumí potvrzení konkrétní nabídky. Správce souhlasí se zapojením dalšího zpracovatele osobních údajů (leteckých společností, touroperátorů, hotelů), který je v jednotlivých konkrétních nabídkách určených správci uveden a které jsou následně správcem potvrzeny. Zpracovatel zasláním nabídky správci se zavazuje, že úroveň zpracování osobních údajů ze strany dalšího zpracovatele nebude nižší, než zpracování osobních údajů probíhající na základě této smlouvy. Zpracovatel nesmí do zpracování osobních údajů zapojit žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního souhlasu správce. Pokud zpracovatel zapojí dalšího zpracovatele, musí být mezi zpracovatelem a tímto dalším zpracovatelem uzavřena písemná smlouva, ve které se tento další zpracovatel zaváže k dodržování povinností stanovených v této smlouvě.
 10. Zpracovatel bere na vědomí, že odpovídá za škodu způsobenou porušením některé z povinností zpracovatele vyplývajících z této smlouvy nebo právních předpisů.
 11. Zpracovatel se zavazuje, že poskytne správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v této smlouvě a GDPR, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné správcem nebo jiným auditorem, kterého správce pověřil a poskytne součinnost, kterou lze po něm spravedlivě požadovat.

II. Ustanovení závěrečná

1. Ostatní podmínky Smlouvy zůstávají nedotčeny.
2. Dodatek je vyhotoven ve dvou exemplářích, oba mají stejnou platnost a každá strana obdrží po jednom vyhotovení, vstupuje v platnost dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a v účinnost dnem zveřejnění v registru smluv dle zák. č. 340/2015 Sb.
3. Smluvní strany prohlašují, že si znění tohoto dodatku přečetly, že mu porozuměly a vyjadřuje jejich svobodnou a vážnou vůli, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V Praze, dne 21. 6. 2018

Mgr. Ka

odboru mezinárodních věcí a Evropské unie
Česká republika - Ministerstvo zdravotnictví

V Praze, dne 13. 7. 2018

Rostislav Litvin
jednatel

ASIANA spol. s